



SCAN TO
VISIT WEBSITE

ESCANEAR PARA
VISITA EL SITIO WEB



Bonhoeffer Machines



Bonhoeffer_Machines



Bonhoeffer Machines

CORPORATE OFFICE / OFICINA CORPORATIVA:

PLOT NO. 756, UDYOG VIHAR PHASE-5,
GURUGRAM, HARYANA - 122016, INDIA

sales@bonhoeffermachines.com



INSTRUCTION MANUAL / MANUAL DE INSTRUCCIONES
LAWN MOWER / CORTACÉSPED
BON-P-LM22

MANUAL IN ENGLISH

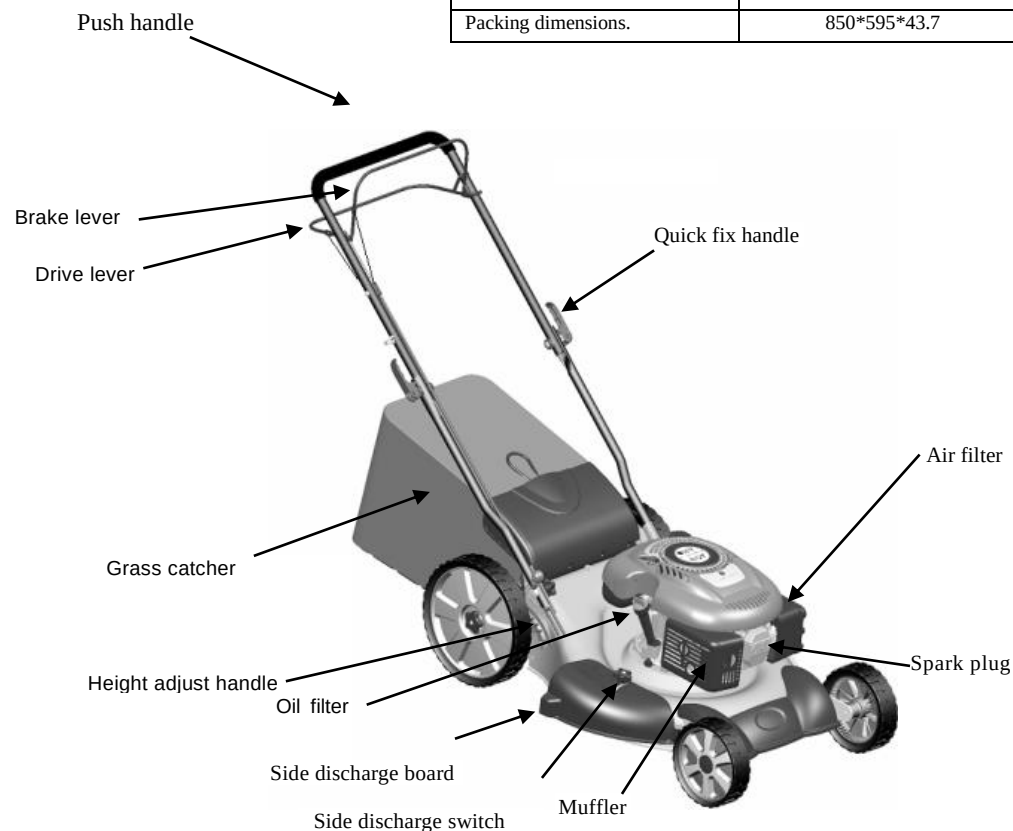
To ensure that you get the best results from your Gasoline Lawnmower please read all of these safety and operating instructions carefully before using this product.

TABLE OF CONTENTS

Product Specifications.....	1
Safety Rules	2
Assembly/Pre-Operation.....	3
Operation.....	4
Range of application.....	5
Maintenance	8
Maintenance Schedule	12
Trouble shooting.....	12
Storage	13
Service	14

PRODUCT SPECIFICATION

Engine	BON-P-LME-6.5HP
Power , max output	6.5HP
If it is self-propelled or not	YES
Cutting width in inches and mm	55(22")
Height adjustment type	25/35/45/55/65/75
Side discharge yes or no	YES
Multching yes or no	YES
Grass box if it has yes or no , if yes how many liters	65L
Wheels	2*200/2*300
Packing dimensions.	850*595*43.7



IMPORTANT: This cutting machine is capable of amputating hands, feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

⚠ WARNING: In order to prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs, always disconnect spark plug wire

⚠ WARNING: Engine exhaust, some of its constituents and certain vehicle components contain or emit chemicals known to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

⚠ CAUTION: Muffler and other engine parts become extremely hot during operation and remain hot after engine has stopped. To avoid severe burns on contact, stay away from these areas.

I. GENERAL OPERATION AND SAFETY RULES

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times. 'Caution - Do not touch rotating cutting means';
- Only allow responsible individuals, who are familiar with the instructions, to operate the machine.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine.
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- While mowing, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Do not pull mower backwards unless absolutely necessary. Always look down and behind before and while moving backwards.
- Never operate the lawnmower with defective guards, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers, in place.
- Only use accessories approved by the manufacturer.
- Stop the blade(s) when crossing gravel drives, walks, or roads. Stop the engine whenever you leave the lawnmower, before refuelling;
- Stop the engine and disconnect the spark plug wire,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the lawnmower.
 - after striking a foreign object, inspect the lawnmower for damage and make repairs before restarting and operating the lawnmower.
 - if lawnmower starts to vibrate abnormally (check immediately).
- Shut the engine off and wait until the blade comes to complete stop before removing grass catcher.
- Mow only in daylight or in good artificial light.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Avoid operating the equipment in wet grass, where feasible; always be sure of your footing on slopes; Reduced footing could cause slipping, keep a firm hold on the handle and walk; never run.
- Disengage the self-propelled mechanism before starting the engine.
- Replace faulty silencers.
- Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating mower.
- Remove obstacles such as rocks, tree limbs, etc.
- Watch for holes, ruts, or bumps. Tall grass can hide obstacles.
- Do not trim near drop-offs, ditches or embankments. The operator could lose footing or balance.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

- Be alert and turn machine off if children enter the area.
- For wheeled rotary machines, mow across the face of slopes, never up and down.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the lawnmower. Local regulations can restrict the age of the operator.
- **WARNING**—Petrol is highly flammable.
 - store fuel in containers specifically designed for this purpose;
 - refuel outdoors only and do not smoke while refueling;
 - add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot;
 - if petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated;
 - replace all fuel tanks and container caps securely;
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
- Keep machine free of grass, leaves, or other debris build-up. Clean oil or fuel spillage. Allow machine to cool before storing.
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Never attempt to make wheel height adjustments while the engine (motor) is running.
- Grass catcher components are subject to wear, damage, and deterioration, which could expose moving parts or allow objects to be thrown. Frequently check components and replace with manufacturer's recommended parts, when necessary.
- Mower blades are sharp and can cut. Wrap the blade(s) or wear gloves, and use extra caution when servicing them.
- Do not change the engine governor setting or over speed the engine.
- Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you.
- Stop the blade(s) if the lawnmower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawnmower to and from the area to be mowed.
- Disengage all blades and drive clutches before starting the engine.
- Start the engine or switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
- Do not tilt the lawnmower when starting the engine or switching on the motor, except if the lawnmower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.
- Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running.
- Reduce the throttle setting during engine shut down and, if the engine is provided with a shut-off valve, turn the fuel off at the conclusion of mowing.
- Go slow when using a trailing seat.

• ASSEMBLY / PRE-OPERATION

Read these instructions and this manual in its entirety before you attempt to assemble or operate your new lawn mower.

IMPORTANT: This lawn mower is shipped **WITHOUT OIL OR GASOLINE** in the engine.

Your new lawn mower has been assembled and tested at the factory.

REMOVE LAWN MOWER FROM CARTON

Roll lawn mower out of carton and check carton thoroughly for additional loose parts.

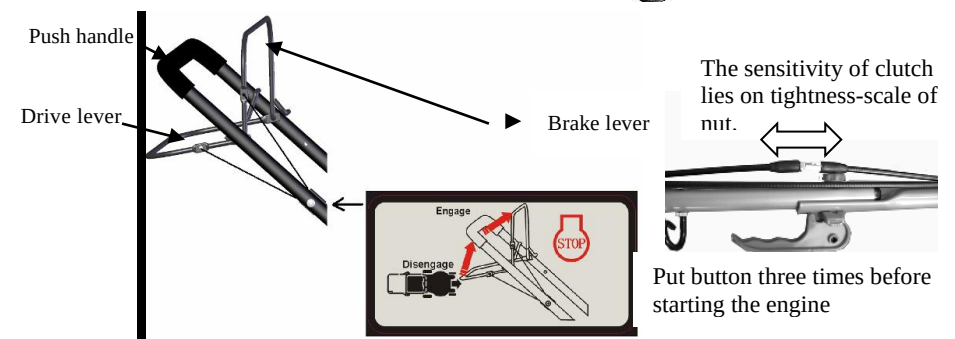
INSTALL ATTACHMENTS

Your lawn mower was shipped ready to be used as rear bag mower.

SET UP YOUR MOWER

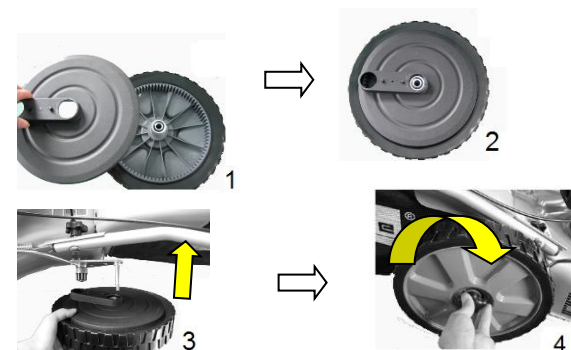
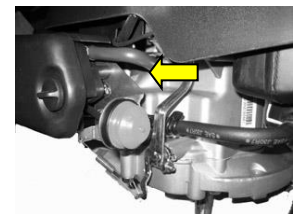
IMPORTANT: Unfold handle carefully so as not to pinch or damage control cables.

1. Raise handles until lower handle section locks into place in mowing position.
2. Remove protective padding, raise upper handle section into place on lower handle and tighten both handle knobs.
3. Remove handle padding holding operator presence control bar to upper handle.



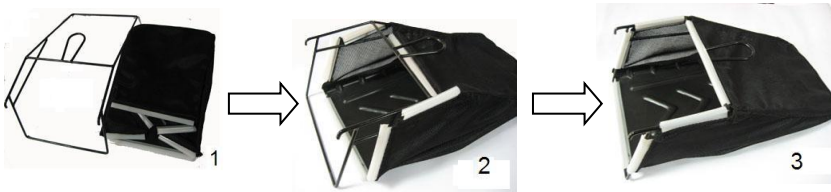
Instruction for big wheel assembly

1. To get two wheels from package, and put inner wheel into outer one.
2. To get accessory part, and assemble wheels as figure shows.
3. Direct the central hole of the big wheel assembly against the central axle of the drive bracket
4. Put washer into the hole of big wheel, and screw stellated handle nut down. The other side of wheel should be assembled by same way.



Instruction for grass bag assembly

1. Put out the grass box and metal bracket from the packing box
2. Put the metal bracket into the grass box, keep the handle outside.
3. Fix the plastic jacket in the metal bracket.



Operation

Brake lever –must be held down to the handle to start the engine. Release to stop the engine.

Starter handle - used for starting engine.

Drive control lever - used to engage

Power-propelled forward motion of lawn mower.

Range of application

- ①.Cutting up and depositing the grass on the lawn
- ②.Cutting up and collected in the grass catcher
- ③.Cutting up and ejecting backwards
- ④.Cutting up and ejecting sideways.

Mulching

1. Installation and removal of the accessories must always be take place with switched off engine.
2. Please make sure the stability of the attached mulching accessories after installing.
3. For mulching plate, you only allowed use the accessories from original factory
4. Always avoid clearing away an excessive quantity grass so that the mower mechanism and the engine are overloaded. It will helpful to pass excessive grass if reduce the speed of self-propelled.

Assembly

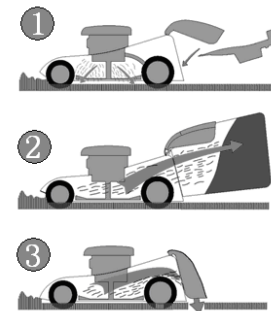
Put the baffle plate and raises (1), aim at the (2) round hole underside, fax up the autolocking hook engage

Disassembly

Press the (3) tightly by thumb in the center, then loose and deflect direction take down the mulching plate.

Hang up the grass catcher

Raise the baffle plate and hang up the grass catcher in the illustration shown.



④ Side discharge

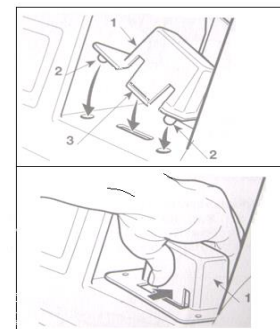
Close state

Open state



DRIVE CONTROL

- Self-propelling is controlled by holding the operator presence control bar down to the handle and pushing the drive control lever forward until it clicks; then releasing the lever.
- Forward motion will stop when the operator presence control bar is released. To stop forward motion without stopping engine, release the operator presence control bar slightly until the drive control disengages. Hold operator presence control bar down against handle to continue mowing without self-propelling.



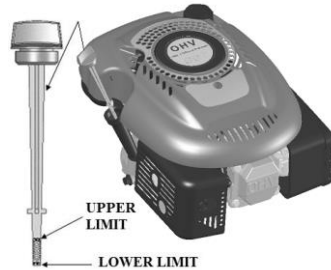
ADJUST CUTTING HEIGHT

Raise wheels for low cut and lower wheels for deepcut, adjust cutting height to suit your requirements. Medium position is best for most lawns.

BEFORE STARTING ENGINE ADD OIL

Before each subsequent use the oil level must be checked and if necessary topped up with 500ml SAE30 engine oil.

OIL FILLER CAP/DIPSTICK



Your lawnmower is shipped without oil in the engine. For type and grade of oil to use, see "ENGINE" in the Maintenance section of this manual.

CAUTION: DO NOT overfill engine with oil, or it will smoke heavily from the muffler on startup.

1. Be sure lawnmower is level.
2. Remove oil dipstick from oil fill spout.
3. Insert and tighten dipstick.

IMPORTANT:

- Check oil level before each use. Add oil if needed. Fill to full line on dipstick.
- Change the oil after every 25 hours of operation or each season. You may need to change the oil more often under dusty, dirty conditions. See "TO CHANGE ENGINE OIL" in the Maintenance section of this manual.

ADD GASOLINE

- Fill fuel tank to bottom of tank filler neck. Do not overfill. Use fresh, clean, regular unleaded gasoline. Do not mix oil with gas. Purchase fuel in quantities that can be used within 30 days to assure fuel freshness.

CAUTION: Wipe off any spilled oil or fuel. Do not store, spill or use gasoline near an open flame.



CAUTION: Alcohol blended fuels (called gasohol or using ethanol or methanol) can attract moisture which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, the fuel system should be emptied before storage of 30 days or longer. Empty the gas tank, start the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty. Use fresh fuel next season. See Storage Instructions for additional information. Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank or permanent damage may occur.

START ENGINE

To start the engine, first make sure that the spark plug and that the machine is filled with sufficient oil and petrol.

NOTE: Due to protective coatings on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the product and should be considered normal.

Hold operator presence control bar down to the handle and pull starter handle quickly. Do not allow starter rope to snap back.

NOTE: In cooler weather it may be necessary to repeat priming steps.

STOP ENGINE

- To stop engine, release operator presence control bar.

WARNING ! The blade will continue to rotate for a few seconds after the engine has stopped. Disconnect the spark plug cap if the lawnmower is to be left unattended.

MOWING TIPS

- Under certain conditions, such as very tall grass, it may be necessary to raise the height of cut to reduce pushing effort and to keep from overloading the engine and leaving clumps of grass clippings. It may also be necessary to reduce ground speed and/or run the lawnmower over the area a second time.
- For extremely heavy cutting, reduce the width of cut by overlapping previously cut path and mow slowly.
- Pores in cloth grass catchers can become filled with dirt and dust with use and catchers will collect less grass. To prevent this, regularly hose catcher off with water and let dry before using.
- Keep top of engine around starter clear and clean of grass clippings and chaff.

This will help engine air flow and extend engine life.

MAINTENANCE

IMPORTANT - Regular, careful maintenance is essential for keeping the safety level and original performance of the machine unchanged in time.

- 1) Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.

Regular maintenance is essential for safety and performance.

- 2) Never store the equipment with fuel in the tank inside a building where fumes can reach a open flame or a spark or a source of extreme heat.
- 3) Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- 4) To reduce the fire hazard, keep the engine; exhaust silencer, battery compartment and petrol storage area free of grass, leaves, or excessive grease. Do not leave containers with grass cuttings in rooms.
- 5) Replace worn or damaged parts for safety ,For reasons of safety, do not use the equipment with worn or damaged parts. Parts are to be replaced and not repaired. Parts that are not of the same quality can damage the equipment and be dangerous for your safety.
- 6) If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors and when the engine is cool.
- 7) Wear strong work gloves when removing and reassembling the blade.
- 8) Check the blade's balance after sharpening.
- 9) Check the self-closing guard and grass-catcher frequently for wear and deterioration.
- 10) Whenever the machine is to be handled, transported or tilted you must:
 - wear strong working gloves;
 - grasp the machine at the points that offer a safe grip, taking account of the weight and its distribution.

CLEANING

Carefully clean the machines with water after each cut; remove the grass debris and mud accumulated inside the chassis to avoid their drying and thus making the next start-up difficult.

The paintwork on the inside of the chassis may peel off in time due to the abrasive action of the cut grass; in this case, intervene promptly by touching up the paintwork using a rustproof paint to prevent the formation of rust that would lead to corrosion of the metal.

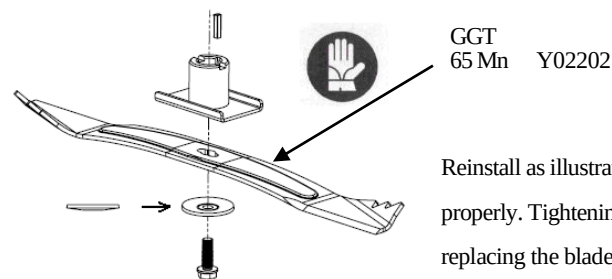
Remove the transmission casing by removing the screws and clean around the transmission and drive belts with a brush or compressed air once or twice a year.

Once every season, the drive wheels should be cleaned internally. Remove both wheels. Clean the gear wheel and the wheel gear rim of grass and dirt using a brush or air compressor.

CHANGING BLADES

To replace the blade, undo the screw.

Empty the oil tank before removing the blade

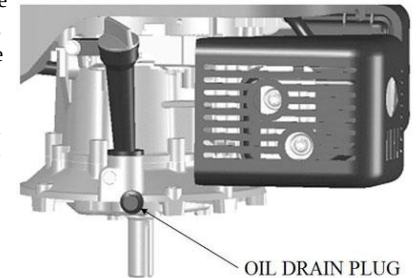


Reinstall as illustrated. Tighten the screw properly. Tightening torque 40 Nm. When replacing the blade, the blade screw should also be replaced.

Changing the Oil

The oil drain plug is located under engine, have a container ready to catch the oil and remove the drain plug. Once the oil has been emptied, replace the drain plug making sure that the washer is in place and wipe clean any spillages.

Refill with SAE30 oil. When the dipstick is rested on the filler pipe (i.e. not screwed in place), the oil lever must be between the min and max marks on the dipstick. Do not overfill.



Start the engine and allow it to run briefly. Stop the engine, wait one minute and check the oil level. Top up if necessary.

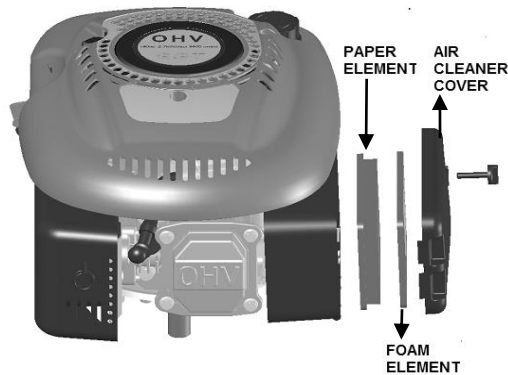
Spark Plug

Once the engine has cooled, remove the spark plug using the box spanner supplied, clean the plug with a wire brush. Using a feeler gauge, set the gap to 0.75 mm (0.030"). Refit the spark plug taking care not to overtighten.



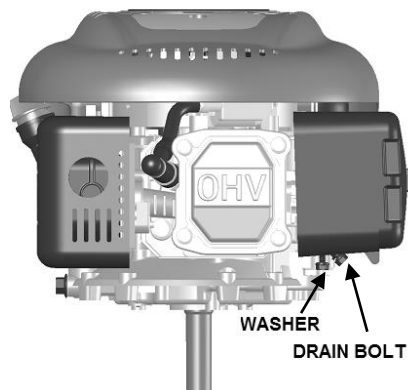
Air Filter

Unclip the air filter cover and remove the sponge filter element. To avoid objects falling into the air intake, replace the air filter cover.



DRAINING THE FUEL TANK AND CARBURETOR

1. Place an approved gasoline container below the carburetor, and use a funnel to avoid spilling fuel.
2. Remove the drain bolt, then move the fuel valve lever to the ON position
3. After all the fuel has drained into the container, reinstall the drain bolt and washer. Tighten the drain bolt securely.



MAINTENANCE SCHEDULE

REGULAR SERVICE PERIOD (4)		Before Each Use	First Month or 5 Hrs	Every 3 Months or 25 Hrs	Every 6 Months or 50 Hrs	Every Year or 100 Hrs	Every Two Years or 250 Hrs	Page
ITEM Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first.								
Engine oil	Check	O						10
	Replace		O		O(2)			
Air cleaner	Check	O						11
	Replace			O				
Spark plug	Check-adjust					O		10
	Replace						O	10
Flywheel brake pad (A types)	Check				O			Shop manual
Fuel tank and filter	Clean					O(3)		Shop manual
Fuel tube	Check	Every 2 years (Replace if necessary) (3)						Shop manual
Valve clearance	Check-adjust					O(3)		Shop manual
Combustion chamber	Clean	After every 200 hours (3)						

TROUBLE SHOOTING

ENGINE WILL NOT START	Possible Cause	Correction
1. Check fuel.	Out of fuel.	Refuel.
	Bad fuel; engine stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain the fuel tank and carburetor (p. 5). Refuel with fresh gasoline.
2.Remove and inspect spark plug.	Spark plug faulty, fouled, or improperly gapped.	Replace the spark plug (P-8).
	Spark plug wet with fuel (flooded engine).	Dry and reinstall spark Plug-
3.Take engine to an authorized our servicing dealer, or refer to shop manual.	Fuel filter clogged, carburetor malfunction, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Replace or repair faulty components as necessary.

ENGINE LACKS POWER	Possible Cause	Correction
1. Check air cleaner	Air cleaner elements clogged.	Clean or replace air cleaner elements (p. 9).
2. Check fuel.	Bad fuel; engine stored without treating or draining gasoline, or refueled with bad gasoline.	Drain the fuel tank and carburetor (p. 5). Refuel with fresh gasoline.
3. Take engine to an authorized our servicing dealer, or refer to shop manual.	Fuel filter clogged, carburetor malfunction, ignition malfunction, valves stuck, etc.	Replace or repair faulty components as necessary.

Tuneup Specifications

ITEM	SPECIFICATION	MAINTENANCE
Spark plug gap	0.028 - 0.031 in (0.7 - 0.8 mm)	Refer to page 8-
Valve clearance (cold)	IN: 0.06±0.02mm EX: 0.08± 0.02mm	See your authorized dealer
Other specifications	No other adjustments needed.	

STORAGE

The same petrol must not remain in the tank for more than one month. Thoroughly clean the mower and store it indoors in a dry place.

THE ENVIRONMENT

In order to protect the environment, we recommend that the following points should be given special consideration:

- Always use pure unleaded petrol.
- Always use a funnel and/or a petrol can with a level control to avoid spillage when refilling the fuel tank.
- Do not fill the fuel tank completely.
- Do not overfill with engine oil.
- When changing the oil, ensure that all the used oil is collected. Avoid spillage. Take the used oil to a recycling unit
- Do not dispose of used oil filter in a rubbish bin. Take it to a recycling unit.
- Replace the silencers if faulty. When carrying out repairs, always use original spare parts.
- Always seek professional help when the carburetor requires adjustment.
- Clean the air filter according to the directions.
- When, after many years of service, your machine needs to be replaced or is no longer required, we recommended that the machine is returned to your distributor for recycling.

SYMBOLS

The following symbols can be found on the machine to remind you of the care and attention that are required during use. The symbols mean:



Important: Read the operator's manual.



Warning! Keep hands and feet clear of the cutting deck when the machine is running.



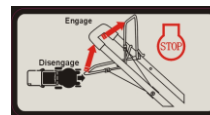
Clear the mowing area, Keep children and others a safe distance from the machine.



Warning! Keep bystanders away.



Sharp tines, beware of cutting fingers or toes, remove spark plug lead before maintenance.



drive and stop mower.

check the grass catcher frequently for wear or deterioration;

SERVICING

Genuine spare parts are supplied by service workshops and by many dealers. We recommend that you take the machine to an authorized service station for annual servicing, maintenance and inspection of safety equipment. For service and spare parts, please contact the dealer where the machine was purchased.

The noise test code is EN 3744 Engineering method (grade 2)

The vibration test code is EN 1033 for hand push type mower.

MANUAL EN ESPAÑOL

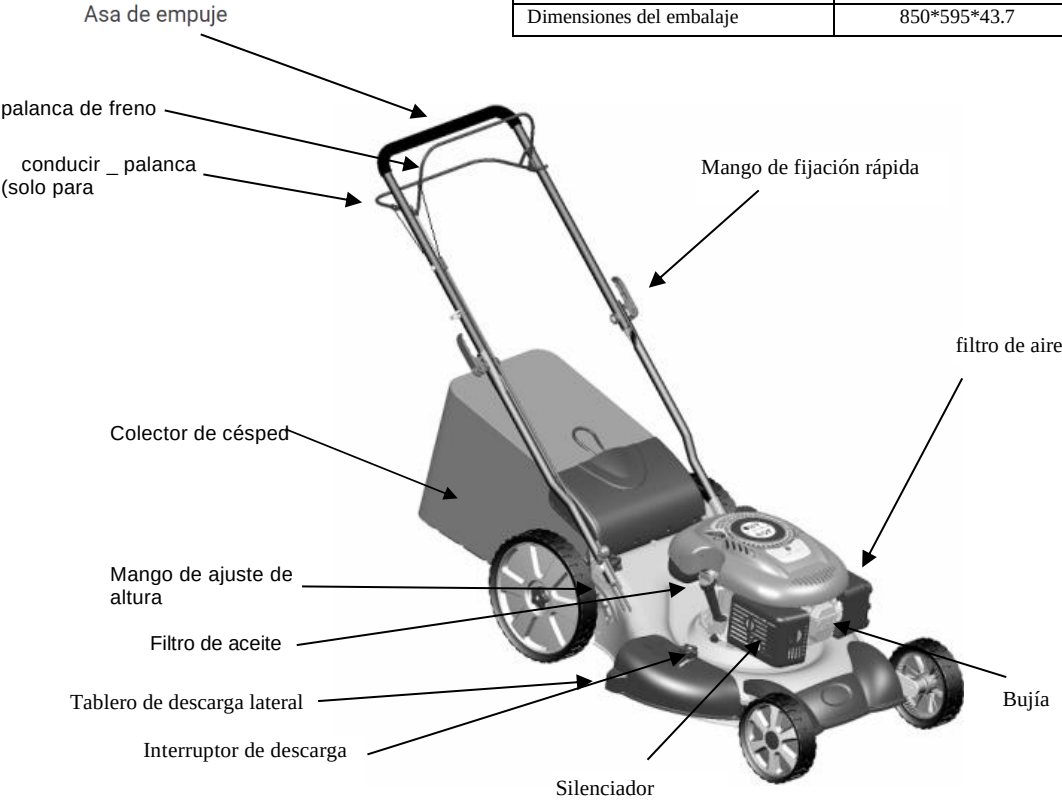
Para asegurarse de obtener los mejores resultados con su cortadora de césped a gasolina, lea detenidamente todas estas instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto.

TABLA DE CONTENIDOS

Especificaciones del producto 1
Reglas de seguridad 2
Montaje/Preoperación 3
Operación 4
Campo de aplicación.....5
Mantenimiento 8
Programa de mantenimiento 12
Solución de problemas 12
Almacenamiento 13
Servicio 14

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor	BON-P-LME-6.5HP
Potencia, salida máxima	6.5HP
Si es autopropulsado o no	YES
Ancho de corte en pulgadas y mm	55(22")
Tipo de ajuste de altura	25/35/45/55/65/75
Descarga lateral si o no	YES
Acolchado si o no	YES
Caja de pasto si tiene si o no , si si cuantos litros	65L
Ruedas	2*200/2*300
Dimensiones del embalaje	850*595*43.7



IMPORTANTE: Esta cortadora es capaz de amputar manos , pies y lanzar objetos . El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad podría provocar lesiones graves o la muerte.

⚠️ ADVERTENCIA: Para evitar arranques accidentales al instalar, transportar, ajustar o haciendo reparaciones, desconecte siempre el cable de la bujía

⚠️ ADVERTENCIA: El escape del motor, algunos de sus constituyentes y ciertos componentes del vehículo contienen o emitir productos químicos que se sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

⚠️ PRECAUCIÓN: El silenciador y otras piezas del motor se calientan mucho durante el funcionamiento y permanecen calientes después el motor se ha detenido. Para evitar quemaduras graves por contacto, manténgase alejado de estas áreas.

I. NORMAS GENERALES DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD

- Lea las instrucciones cuidadosamente. Estar familiarizado con los controles y el uso adecuado del equipo.
- No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento. 'Precaución: no toque los medios de corte giratorios ';
- personas responsables, que estén familiarizadas con las instrucciones, operen la máquina.
- Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará el equipo y retire todos los objetos que la máquina pueda arrojar.
- Nunca corte el césped mientras haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca. Mientras corta el césped, use siempre calzado resistente y pantalones largos. No utilice el equipo descalzo o con sandalias abiertas.
- No tire del cortacésped hacia atrás a menos que sea absolutamente necesario. Mire siempre hacia abajo y hacia atrás antes y durante el movimiento hacia atrás.
- Nunca opere la cortadora de césped con protecciones defectuosas o sin dispositivos de seguridad, por ejemplo, deflectores y/o recogedores de césped, en su lugar.
- **Utilice únicamente accesorios aprobados por el fabricante.**
- Detenga la(s) hoja(s) cuando cruce caminos, senderos o caminos de grava. pare el motor cada vez que salga del

cortadora de césped, antes reabastecimiento de combustible ;

- cable de la bujía,
 - antes de limpiar obstrucciones o desatascar el conducto,
 - antes de revisar, limpiar o trabajar en el cortacésped.
 - después de golpear un objeto extraño, inspeccione el cortacésped en busca de daños y realice las reparaciones
 - si el cortacésped comienza a vibrar de forma anormal (compruébelo inmediatamente).
- Apague el motor y espere hasta que la cuchilla se detenga por completo antes de quitar el recogedor de césped.
- Corte el césped solo a la luz del día o con buena luz artificial.
- No opere el motor en un espacio confinado donde se puedan acumular gases peligrosos de monóxido de carbono.
- Evite operar el equipo en hierba mojada, donde factible; siempre esté seguro de su equilibrio en la pendiente s; Una base reducida podría causar resbalones, mantener un control firme sobre el manejar y caminar; nunca corras.
- Desconecte el mecanismo autopropulsado antes de arrancar el motor.
- Reemplace los silenciadores defectuosos.
- Siempre use gafas protectoras o anteojos de seguridad con protectores laterales cuando opere la cortadora de césped.

- Esté alerta y apague la máquina si entran niños en el área.
- En el caso de las máquinas rotativas con ruedas, corte el césped a lo largo de las pendientes, nunca hacia arriba y hacia abajo.
- Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el cortacésped. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- **ADVERTENCIA**—La gasolina es altamente inflamable.
 - almacenar el combustible en recipientes específicamente diseñados para este fin;
 - repostar al aire libre y no fumar mientras se reposta;
 - añadir combustible antes de arrancar el motor. Nunca quite la tapa del tanque de combustible ni agregue gasolina con el motor en marcha o caliente ;
 - si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor sino aleje la máquina del área del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que la gasolina los vapores se han disipado;
 - reemplace todos los tanques de combustible y las tapas de los contenedores de forma segura;
- Antes de usar, siempre inspeccione visualmente para ver que las hojas, los pernos de las hojas y el conjunto del cortador no estén desgastados o dañados. Reemplace las cuchillas y pernos desgastados o dañados en juegos para preservar el equilibrio.
- Nunca manipule los dispositivos de seguridad. Controle periódicamente su correcto funcionamiento.
- Mantenga la máquina libre de hierba, hojas u otra acumulación de residuos. Limpie el derrame de aceite o combustible. Deje que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- Extreme las precauciones al cambiar de dirección en pendientes.
- Nunca intente hacer ajustes de altura de las ruedas mientras el motor está funcionando.
- Los componentes del recogedor de césped están sujetos a desgaste, daño y deterioro, lo que podría exponer las piezas móviles o permitir que se arrojen objetos. Revise los componentes con frecuencia y reemplácelos con piezas recomendadas por el fabricante, cuando sea necesario.
- Las cuchillas del cortacésped están afiladas y pueden cortar. Envuelva la(s) hoja(s) o use guantes, y tenga mucho cuidado cuando les dé servicio.
- No cambie la configuración del regulador del motor ni exceda la velocidad del motor.
- Tenga mucho cuidado al dar marcha atrás o tirar del cortacésped hacia usted.
- es necesario inclinar el cortacésped para transportarlo al cruzar superficies que no sean césped, y al transportar el cortacésped hacia y desde el área que se va a cortar.
- Desengrane todas las cuchillas y embragues de transmisión antes de arrancar el motor.
- Arranque el motor o enciéndalo con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien alejados de las cuchillas.
- No incline el cortacésped cuando arranque o encienda el motor, excepto si es necesario inclinar el cortacésped para arrancar. En este caso, no la incline más de lo absolutamente necesario y levante sólo la parte que esté alejada del operador.
- No arranque el motor cuando esté parado frente al conducto de descarga.
- Nunca levante o transporte una cortadora de césped mientras el motor está en marcha.
- Reduzca el ajuste del acelerador durante el apagado del motor y, si el motor cuenta con una válvula de cierre, apague el combustible al finalizar el corte.
- Vaya despacio cuando use un asiento trasero.

• MONTAJE / PRE-OPERACIÓN

Lea estas instrucciones y este manual en su totalidad antes de intentar ensamblar u operar su nuevo cortacésped.

IMPORTANTE: Este cortacésped se envía **SIN ACEITE NI GASOLINA** en el motor.

Su nueva cortadora de césped ha sido ensamblada y probada en la fábrica.

RETIRE LA CORTACÉSPED DE LA CAJA

Saque el cortacésped de la caja de cartón y revise minuciosamente que no haya piezas sueltas adicionales.

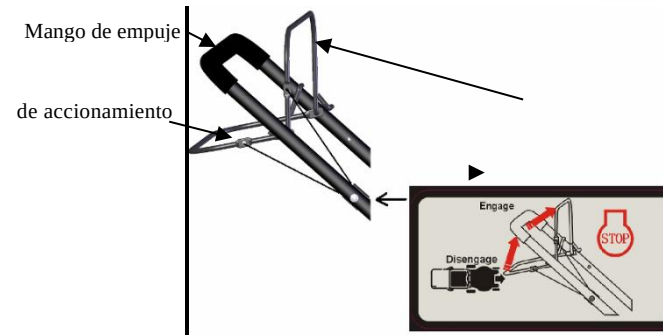
ACCESORIOS DE INSTALACIÓN

Su cortacésped se envió listo para usarse como cortacésped con bolsa trasera.

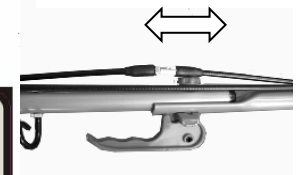
INSTALE SU CORTACÉSPED

IMPORTANTE: Despliegue el mango con cuidado para para no pellizcar o dañar los cables de control.

1. Levante las manijas hasta que la sección inferior de la manija encaje en su lugar en la posición de corte.
2. Quite el acolchado protector, levante la sección del mango superior a su lugar en el mango inferior y apriete ambas perillas del mango.
3. Retire el acolchado del mango que sujeta la barra de control de presencia del operador al mango superior.



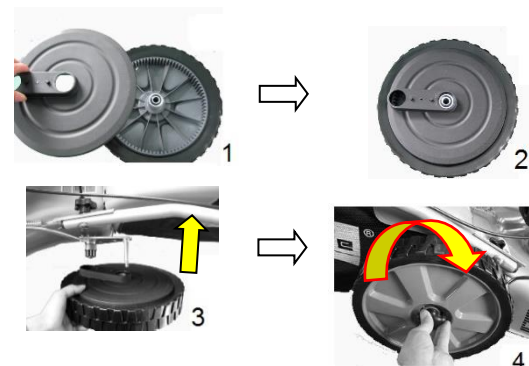
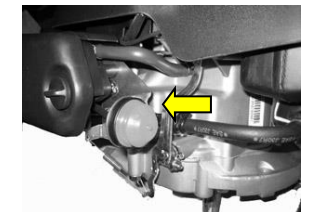
The sensitivity of clutch lies on tightness-scale of nut.



Put button three times before starting the engine

Instrucciones para el montaje de ruedas grandes

1. Para obtener dos ruedas del paquete y colocar la rueda interior en la exterior
2. Para obtener piezas accesorias y montar ruedas como muestra la figura.
3. Dirija el orificio central del conjunto de rueda grande contra el eje central del soporte de transmisión
4. Coloque la arandela en el orificio de la rueda grande y atornille la tuerca del mango estrellado hacia abajo . El otro lado de la rueda debe ensamblarse de la misma manera.



Instrucciones para el montaje de la bolsa para césped

1. Saque la caja de césped y el soporte de metal de la caja de embalaje
2. Coloque el soporte de metal en la caja de césped, mantenga el mango afuera.
3. Fije la cubierta de plástico en el soporte de metal.



Operación

Palanca de freno - debe sosténgalo hacia el mango para arrancar el motor. Suelte para detener el motor.

Mango de arranque : se utiliza para arrancar el motor.

Palanca de control de conducción: se utiliza para engranar.

Movimiento hacia adelante propulsado por energía de la cortadora de césped .

Rango de aplicación

- ①. Cortar y depositar la hierba en el césped.
- ②. Cortar y recoger en el recogedor de hierba
- ③. Cortar y expulsar hacia atrás
- ④. Cortar y expulsar hacia los lados.

Triturado

1. La instalación y extracción de los accesorios siempre debe ser tener lugar con el motor apagado.
2. Por favor, asegúrese de la estabilidad de los accesorios de mulching adjuntos después de la instalación.
3. Para la placa de mulching, solo se permite usar la accesorios de fábrica originales
4. Evita siempre quitar una cantidad excesiva de hierba de modo que se sobrecargue el mecanismo del cortacésped y el motor . lo hará _ útil para pasar exceso de hierba si se reduce la velocidad del autopropulsado.

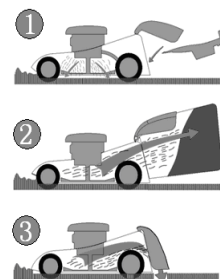
Asamblea

Coloque la placa deflectora y eleve (1), apunte a la (2) parte inferior del orificio redondo, enviar por fax el enganche del gancho de bloqueo automático

Desmontaje _

Presione firmemente el (3) con el pulgar en el centro, luego suelta y desvía la dirección hacia abajo la placa trituradora.

Cuelga el recogedor de hierba



Levante la placa deflectora y cuelgue el recogedor de césped en la ilustración que se muestra.

④ Descarga lateral

Estado cerrado



Estado abierto



CONTROL DE CONDUCCIÓN

- La autopropulsión se controla sujetando la barra de control de presencia del operador hacia la manija y empujando la palanca de control de la transmisión hacia adelante hasta que haga clic; luego soltando la palanca.

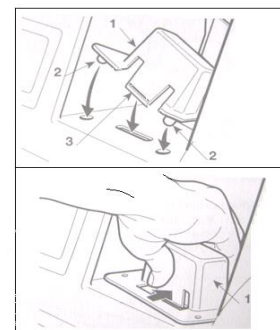
- El movimiento de avance se detendrá cuando se suelte la barra de control de presencia del operador .

Para detener el movimiento de avance sin detener el motor, suelte

ligeramente la barra de control de presencia del operador hasta que se desactive el control de conducción.

Sostenga

la barra de control de presencia del operador hacia abajo contra la manija para continuar cortando sin autopropulsión.



AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE

Levante las ruedas para corte bajo y baje las ruedas para corte profundo, ajuste la altura de corte para satisfacer sus necesidades. La posición media es la mejor para la mayoría de los céspedes.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR AGREGAR ACEITE

Antes de cada uso posterior, se debe comprobar el nivel de aceite y, si es necesario, rellenar con 500 ml de aceite de motor SAE30.

TAPÓN DE LLENADO DE ACEITE/VARILLA



Su cortacésped se envía sin aceite en el motor. Para el tipo y grado de aceite a usar, vea "MOTOR" en la sección de Mantenimiento de este manual.

PRECAUCIÓN: NO llene demasiado el motor con aceite, o saldrá mucho humo del silenciador al arrancar.

1. Asegúrese de que la cortadora de césped esté nivelada.
2. Retire la varilla medidora de aceite del pico de llenado de aceite.
3. Inserte y apriete la varilla medidora.

IMPORTANTE:

- Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso. Agregue aceite si es necesario. Llene hasta la línea completa en la varilla medidora.
- Cambie el aceite cada 25 horas de funcionamiento o cada temporada. Es posible que deba cambiar el aceite más a menudo en condiciones polvorrientas y sucias. Consulte "PARA CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR" en la sección Mantenimiento de este manual.

AGREGAR GASOLINA

- Llene el tanque de combustible hasta el fondo del cuello de llenado del tanque. No lo llene en exceso. Use gasolina regular sin plomo fresca, limpia.
- No mezcle aceite con gas. Compre combustible en cantidades que se puedan usar dentro de los 30 días.
- para asegurar la frescura del combustible.

PRECAUCIÓN: Limpie cualquier derrame de aceite o combustible. No almacene, derrame ni use gasolina cerca de una llama abierta.



PRECAUCIÓN: Los combustibles mezclados con alcohol (llamados gasohol o el uso de etanol o metano pueden atraer la humedad, lo que lleva a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor mientras está almacenado. Para evitar problemas en el motor, el sistema de combustible debe vaciarse antes de un almacenamiento de 30 días o más. Vacíe el tanque de gasolina, arranque el motor y déjelo funcionar hasta que las líneas de combustible y el carburador estén vacíos. Use combustible nuevo la próxima temporada. Consulte las Instrucciones de almacenamiento para obtener información adicional. Nunca use el motor o el carburador productos de limpieza en el tanque de combustible o pueden ocurrir daños permanentes.

Para arrancar el motor, primero asegúrese de que la bujía y la máquina estén llenas de suficiente aceite y gasolina.

NOTA: Debido a los revestimientos protectores del motor, puede haber una pequeña cantidad de humo durante el uso inicial del producto y debe considerarse normal.

Sostenga la barra de control de presencia del operador hacia la manija y jale la manija de arranque rápidamente. No permita que la cuerda de arranque se rompa.

NOTA: En climas más fríos, puede ser necesario repetir los pasos de cebado.

PARAR EL MOTOR

- Para detener el motor, suelte la barra de control de presencia del operador.

ADVERTENCIA ! La hoja seguirá girando durante unos segundos después de que el motor se haya detenido. Desconectar la chispa enchufar gorra si el cortacésped debe dejarse desatendido.

CONSEJOS DE CORTE

- Bajo ciertas condiciones, como hierba muy alta, puede ser necesario elevar la altura de corte para reducir el esfuerzo de empuje y evitar sobrecargar el motor y dejar montones de recortes de hierba. También puede ser necesario reducir la velocidad de avance y/o hacer funcionar el cortacésped sobre el área por segunda vez.
- Para un corte extremadamente pesado, reduzca el ancho del corte superponiendo el camino previamente cortado y siegue lentamente.
- Los poros de los recogedores de hierba de tela pueden llenarse de suciedad y polvo con el uso y los recogedores recogerán

menos hierba. Para evitar esto, limpie regularmente el colector con agua y déjelo secar antes de usarlo.

- Mantenga la parte superior del motor alrededor del motor de arranque despejada y libre de recortes de césped y paja.

Esto ayudará al flujo de aire del motor y prolongará la vida útil del motor.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE - El mantenimiento regular y cuidadoso es esencial para mantener el nivel de seguridad y original

rendimiento de la máquina sin cambios en el tiempo.

1) Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de funcionamiento seguras. El mantenimiento regular es esencial para la seguridad y el rendimiento.

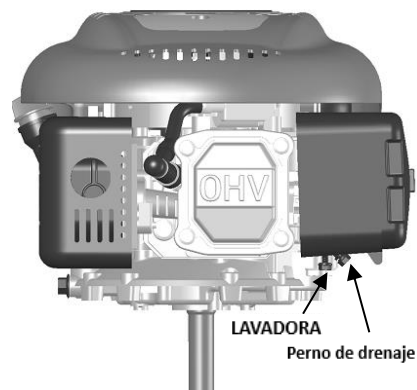
Filtro de aire

Desenganche la tapa del filtro de aire y retire el elemento del filtro de esponja. Para evitar que caigan objetos en la toma de aire, vuelva a colocar la cubierta del filtro de



COMBUSTIBLE Y DEL CARBURADOR

1. Coloque un recipiente de gasolina aprobado debajo del carburador y use un embudo para evitar derramar combustible.
2. Retire el perno de drenaje, luego mueva la palanca de la válvula de combustible a la posición ON
3. Después de que todo el combustible se haya drenado en el recipiente, vuelva a instalar el perno y la arandela de drenaje. Apriete firmemente el perno de drenaje.



PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

PERÍODO DE SERVICIO REGULAR (4)		Antes de cada uso	primer mes o 5 horas	Cada 3 meses o 25 horas	Cada 6 meses o 50 horas	Cada año o 100 horas	Cada dos años o 250 horas	Página
ELEMENTO Realizar en cada intervalo de mes u hora de operación indicado, lo que ocurra primero.								
Aceite de motor	Controlar	O						10
	Reemplazar		O		O (2)			
Filtro de aire	Controlar	O						11
	Reemplazar			O				
Bujía	comprobar-ajustar					O		10
	Reemplazar						O	10
Pastilla de freno del volante (tipos A)	Controlar				O			manual de tienda
Tanque de combustible y filtro	Limpio					O (3)		manual de tienda
Tubo de combustible	Controlar	Cada 2 años (Reemplazar si es necesario) (3)						manual de tienda
Juego de válvulas	comprobar-ajustar					O (3)		manual de tienda
Cámara de combustión	Limpio	Después de cada 200 horas (3)						

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL MOTOR NO ARRANCA	Causa posible	Corrección
1. Revise el combustible.	Sin combustible.	Repostar.
	Mal combustible; motor almacenado sin tratar o drenar gasolina, o repostado con gasolina en mal estado.	Drene el tanque de combustible y el carburador (pág. 5). Reposte con gasolina
2. Retire e inspeccione la bujía.	Bujía defectuosa, sucia o con separación incorrecta.	Reemplace la bujía (P-8).
	Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Seque y vuelva a instalar la bujía .
3. Lleve el motor a un distribuidor de servicio autorizado o consulte el manual de taller.	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del carburador, mal funcionamiento del encendido,	Reemplace o repare los componentes defectuosos según sea necesario.

2) Nunca almacene el equipo con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los vapores puedan alcanzar

un una llama abierta o una chispa o una fuente de calor extremo.

3) que el motor se enfríe antes de guardarlo en cualquier recinto .

4) Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor; silenciador de escape, compartimiento de la batería y área de almacenamiento de gasolina libres de hierba, hojas o exceso de grasa.

No deje recipientes con hierba cortada en las habitaciones.

5) Reemplace las piezas desgastadas o dañadas por seguridad. , Por razones de seguridad, no utilice el equipo con piezas desgastadas o dañadas. Las partes deben ser reemplazado y no reparado. Las piezas que no sean de la misma calidad pueden dañar el equipo y ser peligrosas para su seguridad.

6) es necesario drenar el tanque de combustible , debe hacerse al aire libre y cuando el motor esté frío.

7) Use guantes de trabajo resistentes al quitar y volver a montar la cuchilla.

8) Compruebe el equilibrio de la cuchilla después de afilarla.

9) Revise con frecuencia la protección de cierre automático y el recogedor de césped para ver si están desgastados o deteriorados.

10) Siempre que se vaya a manipular, transportar o inclinar la máquina se debe:

- use guantes de trabajo fuertes;

- sujete la máquina por los puntos que ofrezcan un agarre seguro, teniendo en cuenta el peso y su distribución.

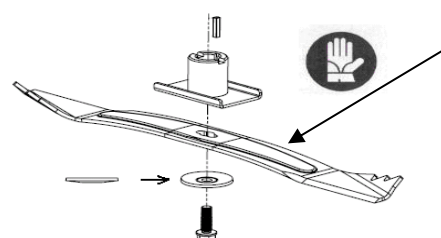
LIMPIEZA

Limpie cuidadosamente las máquinas con agua después de cada corte; eliminar los restos de hierba y barro acumulados dentro del chasis para evitar que se sequen y dificulten la próxima puesta en marcha.

La pintura del interior del chasis puede desprenderse con el tiempo debido a la acción abrasiva del corte. Césped; en este caso, intervenga inmediatamente retocando la pintura con una pintura anticorrosiva para evitar la formación de óxido que conduciría a la corrosión del metal. Retire la carcasa de la transmisión quitando los tornillos y limpie alrededor de la transmisión y correas de transmisión con un cepillo o aire comprimido una o dos veces al año. Una vez por temporada, las ruedas motrices deben limpiarse internamente. Retire ambas ruedas. Limpio la rueda dentada y la corona dentada de la rueda de hierba y suciedad con un cepillo o compresor de aire.

CAMBIO DE CUCHILLAS

Para reemplazar la hoja, desatornille el tornillo.



GGT
65 Mn Y02202
Vacíe el depósito de aceite antes de retirar la hoja

Vuelva a instalar como se ilustra. Apriete el

tornillo correctamente. Par de apriete 40 Nm. Al reemplazar la cuchilla, también se debe reemplazar el tornillo de la cuchilla.

Cambio de aceite

El tapón de drenaje de aceite está ubicado debajo del motor, tenga un recipiente listo para recoger el aceite y retire el tapón de drenaje. Una vez que se haya vaciado el aceite , vuelva a colocar el tapón de drenaje asegurándose de que la arandela esté en su lugar y limpie cualquier derrame.

Rellene con aceite SAE30. Cuando la varilla indicadora se apoya en el tubo de llenado (es decir, no atornillada en su lugar), la palanca de aceite debe estar entre la marcas min y max en la varilla. No llene demasiado.



Arranque el motor y déjelo funcionar brevemente.

Pare el motor, espere un minuto y compruebe el nivel de aceite. Rellene si es necesario.

Bujía

Una vez que el motor se haya enfriado, retire la bujía con la llave de tubo suministrada, limpie la bujía con un cepillo de alambre. Con una galga de espesores, ajuste el espacio a 0,75 mm (0,030 "). Vuelva a colocar la bujía con cuidado de no apretar demasiado.



AL MOTOR LE FALTA	Causa posible	Corrección
1. Revise el filtro de aire	Elementos del filtro de aire obstruidos.	Limpie o reemplace los elementos del filtro de aire (pág. 9).
2. Revise el combustible.	Mal combustible; motor guardado sin tratamiento ni vaciado de gasolina, o repostado con mala gasolina.	Drene el tanque de combustible y el carburador (pág. 5). Reposte con gasolina fresca.
3. Lleve el motor a un distribuidor de servicio autorizado o consulte el manual de taller.	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del carburador, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Reemplace o repare los componentes defectuosos según sea necesario.

Especificaciones de puesta a

ARTÍCULO	ESPECIFICACIÓN	MANTENIMIENTO
Separación de bujías	0,028 - 0,031 pulgadas (0,7 - 0,8 mm)	Consulte la página 8
Juego de válvulas (frío)	IN: 0.06±0.02mm EX: 0.08±0.02mm	Consulte a su distribuidor autorizado
Otras especificaciones	No se necesitan otros ajustes.	

ALMACENAMIENTO

La misma gasolina no debe permanecer en el depósito más de un mes. Limpie a fondo el cortacésped y guárdelo bajo techo en un lugar seco.

EL ENTORNO

Con el fin de proteger el medio ambiente, recomendamos que se preste especial atención a los siguientes puntos:

- Utilice siempre gasolina pura sin plomo.
- Utilice siempre un embudo y/o un bidón de gasolina con control de nivel para evitar derrames al rellenar el depósito de combustible.
- No llene completamente el tanque de combustible.
- No llene en exceso con aceite de motor.
- Al cambiar el aceite, asegúrese de recoger todo el aceite usado. Evite derrames. Lleve el aceite usado a una unidad de reciclaje
- No desheche el filtro de aceite usado en un contenedor de basura. Llévelo a una unidad de reciclaje.
- Reemplace los silenciadores si están defectuosos . Al realizar reparaciones, utilice siempre repuestos originales.
- Siempre busque ayuda profesional cuando el carburador requiera ajuste.
- Limpie el filtro de aire de acuerdo con las instrucciones.

SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos se pueden encontrar en la máquina para recordarle el cuidado y la atención que se requieren durante el uso. Los símbolos significan:



Importante: Lea el manual del operador .



¡Advertencia! Mantenga las manos y los pies alejados de la plataforma de corte cuando la máquina esté funcionando.



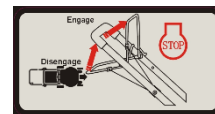
Despeje el área de corte. Mantenga a los niños y otras personas a una distancia segura de la máquina.



¡Advertencia! Mantenga alejados a los transeúntes.



Dientes afilados, tenga cuidado con cortarse los dedos de las manos o de los pies, retire el cable de la bujía antes del mantenimiento .



conducir y detener el movimiento

- Cuando, después de muchos años de servicio, su máquina deba ser reemplazada o ya no sea necesaria, recomendamos que la devuelva a su distribuidor para su reciclaje.

revise el recogedor de césped con frecuencia para ver si está desgastado o deteriorado;

SERVICIO

Los repuestos originales son suministrados por talleres de servicio y por muchos distribuidores. Le recomendamos que lleve la máquina a un estación de servicio autorizada para servicio anual, mantenimiento e inspección de equipos de seguridad. Para obtener servicio y repuestos, comuníquese con el distribuidor donde compró la máquina .

El código de prueba de ruido es EN 3744 Método de ingeniería (grado 2)

El código de prueba de vibración es EN 1033 para cortacésped de empuje manual.